



NARDI

IMPLEMENT
FOR PROFESSIONAL
FARMING



FAST

ITALY Coltivatore - preparatore combinato
ENGLAND Combined cultivator - preparator
SPAIN Cultivador - preparador convidado



Il coltivatore-preparatore **FAST**, risultato di un approfondito lavoro progettuale e sperimentale, è concepito per ridurre fortemente i costi della lavorazione del terreno. In un'unica passata, nella quasi totalità dei terreni, si ottiene, con velocità molto elevate, la lavorazione profonda e l'affinamento per la preparazione del letto di semina. Con questo tipo di attrezzatura si esegue una lavorazione completa del terreno, non solo superficiale. Le sezioni dei dischi, opportunamente distanziati sulla fila, con supporto indipendente, così da permettere di avere la macchina più corta possibile, eseguono un buon rovesciamento e livellamento del terreno con associato un discreto affinamento e una buona miscelazione. Queste caratteristiche si ottengono con la particolare disposizione dei dischi. Il rullo posteriore, di forma innovativa, consente un'azione levigatrice, un ulteriore affinamento e il controllo della profondità.

Le lavorazioni effettuate dall'attrezzatura Mod. **FAST** sono:

discissura fino a 45 cm, decompattazione, esplosione superficiale e profonda, rovesciamento, in sostituzione dell'aratura e, in più, affinamento, miscelazione e livellamento. Le ancora del coltivatore sono dotate di bullone di sicurezza a trazione. È possibile avere per ogni ancora anche un sistema di sicurezza "NON STOP" idropneumatico. È possibile montare il doppio rullo a spuntoni "FRANTER" idraulico con il coltivatore anteriore "FAST - SI". L'attrezzatura è stata realizzata contenendo i pesi, limitando le lunghezze (sbalzo sulla trattice) e distribuendo le masse in modo vantaggioso al fine di ottenere un'ottima stabilità durante il trasporto e le manovre.

Ancore posteriori del coltivatore con disegno esclusivo per mantenere corta la struttura.

Rear shanks with a special design to shorten the implement.

Brazos posteriores del cultivador con un diseño particular para mantener la estructura corta.

Cilindri per la regolazione della profondità di lavoro e per disporre l'attrezzatura in posizione di trasporto con lunghezza posteriore limitata.

Cylinder for working depth wheel regulation.

Cilindro para la regulación de la profundidad de trabajo.

Cilindro per variare idraulicamente l'angolo di lavoro direttamente dalla trattice.

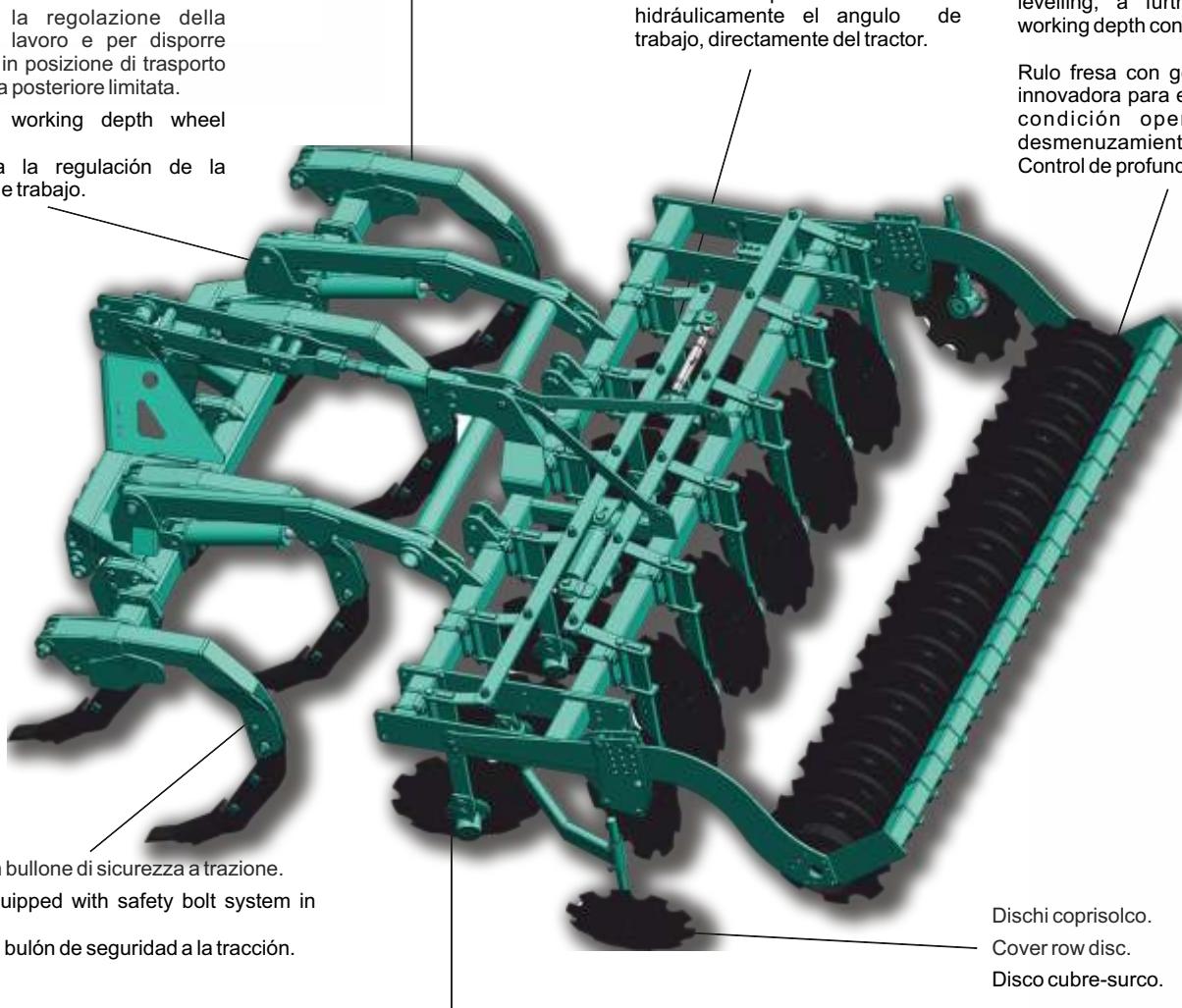
Hydraulic cylinder for working angle adjustment directly from the tractor seat.

Cilindro para cambiar hidráulicamente el angulo de trabajo, directamente del tractor.

Rullo fresa di geometria unica e innovativa per lavoro in ogni condizioni operativa. Ottimo sminuzzamento e livellamento. Controllo profondità.

The innovative rear roller allows the levelling, a further refining and working depth control.

Rulo fresa con geometría única e innovadora para el trabajo en cada condición operativa. Optimo desmenuzamiento y nivelación. Control de profundidad.



Nuova disposizione dei dischi a doppia dischiera per ottimizzare rovesciamento, miscelazione, livellamento e affinamento. Dischi su mozzo indipendenti con cuscinetti a rulli conici. Angolo di lavoro variabile idraulicamente dalla trattice per adattarsi alle varie condizioni di lavoro.

Double disc section with independent supports with taper roller bearings, properly positioned on the row allows a good soil reversing, mixing and levelling.

Nueva disposición de los discos con doble disquetera para optimizar el volteo, mezcla, nivelación y afinamiento. Discos en cubo independientes con cojinetes de rodillos cónicos.



The cultivator-preparator **FAST**, result of a deep testing and researching work, is designed to reduce strongly the costs of soil working.

FAST allows a deep working and soil refining to prepare the seed-bed in one way, in almost all type of soil and at high speed. The discs section with independent support, properly positioned on the row to make short the machine, allows a good soil reversing, mixing and leveling, thanks to the particular position of the discs. The innovative rear roller allows the leveling action, a further refining and the control of the working depth.

Main features of **FAST** type of work:

Scarifying up to 45 cm - aerating - reversing (without ploughing) - refining, mixing and leveling. The shanks are equipped with shear bolt in traction or hydropneumatic "NON STOP" safety system. It's possible to add, on request "FRANTER" hydraulic double roller on the cultivator "**FAST-SI**".

FAST has been designed to contain the weight and reduce the lenght, in order to drive in good stability.

DI SERIE - STANDARD - SERIES

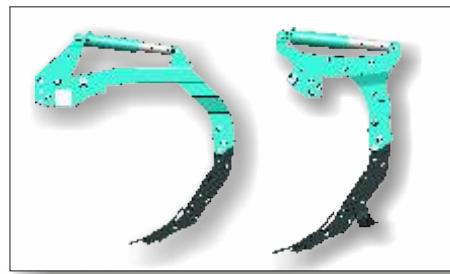


Ripiegamento idraulico verticale dell'attrezzatura in posizione di trasporto per diminuire lo sbalzo posteriore rispetto alla trattore.

Hydraulic vertical folding system for transport position to reduce the length.

Plegable hidráulicamente en vertical en posición de transporte, para disminuir la oscilación posterior con respecto al tractor.

A RICHIESTA - ON DEMAND - OPCIONAL



Ancore anteriori e posteriori con sistema di sicurezza "NON STOP" idropneumatico (mod. **FAST-SI**).

Scheme of the shanks with hydropneumatic "NON STOP" system (mod. **FAST-SI**)

Brazos anteriores y posteriores del cultivador con sistema de seguridad "NON STOP" hidroneumático (mod. **FAST-SI**).

HDRF: Doppio rullo "FRANTER" idraulico a richiesta per **FAST-SI**

HDRF: Double roller "FRANTER" hydraulic on demand for **FAST-SI**

HDRF: Doble Rodillo "FRANTER" hidráulico como opcional para **FAST-SI**





El cultivador-preparador **FAST**, resultado de un profundo trabajo de proyecto y experimental, a sido concebido para reducir fuertemente los costes de labor del terreno. En una única pasada, en casi la totalidad de los terrenos, se obtiene, con una velocidad muy alta, la labor profunda y el afinamiento para la preparación de la cama de siembra. Con este tipo de apero se consigue un trabajo completo del terreno, no solo superficial. Las secciones de los discos, oportunamente separados en las filas, con soporte independiente, permitiendo de esta manera tener la maquina más corta posible, consiguiendo un buen volteo y nivelación del terreno asociado a un discreto afinamiento y una buena mezcla. Estas características se obtienen con la particular disposición de los discos. El rulo posterior, de forma innovadora, realiza un acción niveladora, un ultimo afianamiento y el control de profundidad.



Los trabajos efectuados en el apero Mod. **FAST** son:

Discos hasta 45 cm, descompactación, explosión superficial y profunda, volteo, como sustituto del arado y aún más, afinamiento, mezcla y nivelación. Los brazos del cultivador están dotados de bulones de seguridad a la tracción. Es posible tener para cada brazo también un sistema de seguridad "NON STOP" hidroneumático. Se puede montar, como opcional el rodillo doble "FRANTER" hidráulico con el cultivador "FAST-SI". El apero ha sido realizado conteniendo los pesos, limitando las longitudes (hueco con el tractor) y distribuyendo las masas del modo más ventajoso con el fin de obtener una optima estabilidad durante el transporte y las maniobras.

Mod.										
	Hp	Kw	N°	Cm	Cm	Cm	Cm	N°	mm	Kg
Sistema di sicurezza a bullone - Bolt safety system - Bulon de sécurité										
FAST 250+DSH/RF	160-180	118-132	5	250	250	80	20 - 45	10	610	1800 (730+670+400)
FAST 300+DSH/RF	180-220	132-162	7	300	300	80	20 - 45	12	610	2240 (975+810+455)
FAST 350+DSH/RF	200-260	147-191	7	350	350	80	20 - 45	12	610	2570 (1120+910+540)
Coltivatore - Cultivator - Cultivador										
FAST 250	110-170	81-125	5	250	250	80	20 - 45	---	---	630
FAST 300	140-220	103-162	7	300	300	80	20 - 45	---	---	850
FAST 350	160-270	118-176	7	350	350	80	20 - 45	---	---	950
Dischiera - Disc section - Disquetera										
DSH250/RF	80-120	59-88	---	---	250	---	---	10	610	1080 (680+400)
DSH300/RF	110-130	81-96	---	---	300	---	---	12	610	1275 (820+455)
DSH350/RF	140-180	103-132	---	---	350	---	---	12	610	1450 (910+540)
Sistema idraulico "NON STOP" - Hydraulic "NON STOP" safety system - Sistema hidráulico "NON STOP"										
FAST 250SI+DSH/RF	160-180	118-132	5	250	250	80	20 - 45	10	610	1990 (910+680+400)
FAST 300SI+DSH/RF	180-220	132-162	7	300	300	80	20 - 45	12	610	2460 (1185+820+455)
FAST 350SI+DSH/RF	200-260	147-191	7	350	350	80	20 - 45	12	610	2850 (1400+910+540)
Coltivatore - Cultivator - Cultivador										
FAST 250 SI	110-170	81-125	5	250	250	80	20 - 45	---	---	860
FAST 300 SI	140-220	103-162	7	300	300	80	20 - 45	---	---	1080
FAST 350 SI	160-270	118-176	7	350	350	80	20 - 45	---	---	1180
Sistema idr. di sicurezza delle ancora + Doppio Rullo "FRANTER" idr. - Hydr. security system of shanks + Double Roller "FRANTER" hydr. - Seguridad hidr. de los brazos + Doble Rodillo hidr. "FRANTER"										
FAST 250 SI + HDRF	120-180	88-132	5	250	250	80	20 - 45	---	---	1346 (830+516)
FAST 300 SI + HDRF	150-220	110-162	7	300	300	80	20 - 45	---	---	1683 (1130+553)
Sistema idr. di sicurezza delle ancora predisposto per HDRF - Hydraulic security system of shanks suitable for HDRF - Seguridad hidráulica de los brazos preparado para HDRF										
FAST 250 SI	110-170	81-125	5	250	250	80	20 - 45	---	---	830
FAST 300 SI	140-220	103-162	7	300	300	80	20 - 45	---	---	1130

I dati di peso e di lavoro contenuti nella presente illustrazione s'intendono forniti a semplice titolo indicativo e non impegnativo

The weight and working data contained in the present leaflet are supplied for information only and are not binding

Les descriptions et illustrations de cette notice sont données à titre indicatif et sans engagement

Los datos de peso y trabajo del presente folleto son a simple título informativo



ASSOCIATI:

